



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.5/GE.1/8
18 March 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта

Группа экспертов по связям между морскими портами
и внутренними регионами

Четвертая сессия

Женева, 23 июня 2009 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве
и откроется во вторник, 23 июня 2009 года, в 10 час. 00 мин.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада.

¹ Делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecce.org/trans/main/wp5/wp5.html>).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecce.org/trans/registfr.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН за две недели до начала сессии по электронной почте (violet.yee@unecce.org) или по факсу (+41-22-917 0039). Делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14 Avenue de la Paix) (см. схему на вебсайте ЕЭК ООН <http://www.unecce.org/meetings/practical.htm>).

3. Последние изменения.
4. Развитие железнодорожных грузовых маршрутов в Европе.
5. Устранение административных узких мест в портах и в сфере международных железнодорожных грузовых перевозок.
6. Развитие связей между портами и внутренними регионами в бывшем Советском Союзе: ключевые вопросы.
7. Политика правительств для создания эффективных и устойчивых сетей перевозок между портами и внутренними регионами.
8. Окончательный доклад.
9. Прочие вопросы.
10. Сроки и место проведения следующего совещания.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня

Документация: ECE/TRANS/WP.5/GE.1/8

1. В соответствии с Правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является ее утверждение.

Пункт 2. Утверждение доклада

Документация: ECE/TRANS/WP.5/GE.1/7

2. Группа экспертов утвердит доклад о работе своей третьей сессии, состоявшейся 23 января 2009 года <<http://unece.org/trans/doc/2009/wp5/ECE-TRANS-WP5-GE1-07e.pdf>>.

Пункт 3. Последние изменения

3. Секретариат представит обновленную информацию о последних изменениях, связанных с деятельностью Группы экспертов.

Пункт 4. Развитие железнодорожных грузовых маршрутов в Европе

Документация: неофициальный документ GE.1/04/No. 1

4. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить сообщение Генерального секретаря Ассоциации "Феррмед" - инициативы частного сектора, направленной на создание единообразных стандартов на основных железнодорожных грузовых маршрутах, соединяющих порты в Европе с внутренними регионами (неофициальный документ GE.1/04/No. 1).

Пункт 5. Устранение административных узких мест в портах и в сфере международных железнодорожных грузовых перевозок

Документация: неофициальные документы GE.1/04 No. 2 и GE.1/04 No. 3

5. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить сообщения Международного комитета железнодорожного транспорта и Центра управления международными перевозками, в которых рассматриваются административные узкие места в портах, а также в прибрежном судоходстве и в сфере железнодорожных перевозок между портами и внутренними регионами (неофициальные документы GE.1/04/ No. 2 и GE.1/04/ No. 3).

Пункт 6. Развитие связей между портами и внутренними регионами в бывшем Советском Союзе: ключевые вопросы

Документация: неофициальный документ GE.1/04/No. 4

6. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить сообщение компании "Си сотра Ландан", независимого экспедиционного агентства и перевозчика, по ключевым вопросам, касающимся развития перевозок между портами и внутренними регионами в странах СНГ (неофициальный документ GE.1/04/No. 4).

Пункт 7. Политика правительств для создания эффективных и устойчивых сетей перевозок между портами и внутренними регионами

Документация: неофициальный документ GE.1/04/No. 5

7. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить сообщение Совместного транспортного исследовательского центра по вопросам политики правительств для обеспечения эффективных и устойчивых перевозок между портами и внутренними регионами (неофициальный документ GE.1/04/No. 5).

Пункт 8. Окончательный доклад

Документация: неофициальные документы GE.1/04/No. 6 и GE.1/04/No. 7

8. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить проект своего окончательного доклада (неофициальный документ GE.1/04/No. 6) после вступительного сообщения консультанта (неофициальный документ GE.1/04/No. 7). Цель обсуждения будет состоять в том, чтобы оказать этому консультанту помощь при подготовке окончательного проекта доклада, который следует представить двадцать второй сессии Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (Женева, 8-9 сентября 2009 года).

Пункт 9. Прочие вопросы

9. Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить другие вопросы, представляющие для нее интерес.

Пункт 10. Сроки и место проведения следующего совещания

10. При необходимости Группа экспертов определит сроки и место проведения своего следующего совещания.
